



Instrumentarium de Chartres



Les instruments de musique du Moyen Âge *Musical instruments of the Middle Ages*

1	Rex immense, Pater	Fulbert de Chartres	2'17
2	Psallat chorus celestium	Fulbert de Chartres	3'32
3	Aurea personet lira	Fulbert de Chartres	5'58
4	La seconde estampe royal	in Chansonier du Roi	2'53
5	Nouviaument m'est pris envie	Pierre Mauclerc de Dreux	3'50
6	Bernart a vos vuil demander	Jean 1 ^{er} de Dreux	4'21
7	Tant ai d'amors	Guillaume de Ferrières	1'48
8	Bien m'ont amors entrepris	in Chansonier Cangé	3'21
9	De mui grandes periglos	Alfonso el Sabio	4'55
10	Ut queant laxis	in Guido d'Arezzo	1'16
11	Anello	In Domenico da Piacenza	1'41
12	Scaramella va alla guerra	Josquin Desprez	1'10
13	Adieu mes amours	in Manuscrit de Bayeux	1'45
14	Et dont venez vous	Pierre Moulu	2'17
15	Mater patris	Antoine Brumel	2'24

Direction artistique et transcriptions musicales : Xavier Terrasa
 Transcriptions et traductions littéraires : Christophe Tellart
 Enregistré en juillet 2016 à Fresnay-le-Gilbert (28)
 Remerciements à la municipalité de Fresnay-le-Gilbert pour son accueil chaleureux et sa grande disponibilité.
 Enregistrement, montage, mixage : Xavier Terrasa
 Photographies iconographiques et instruments : Yves Lejeune, André Petitdemange, Jean-Paul Detournay.
 Conception et réalisation graphique : Xavier Terrasa
 Grand merci à tous les adhérents qui rendent possible l'aventure de l'Instrumentarium de Chartres.

www.instrumentariumdechartres.fr



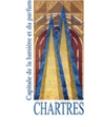
La prestigieuse cathédrale de Chartres possède un ensemble unique de 312 représentations d'instruments de musique datées du XIIe au début du XVIe siècle.

L'Instrumentarium de Chartres a restitué près de quarante instruments aujourd'hui disparus et redonne vie à la richesse musicale du Moyen Âge de l'Europe occidentale : Fulbert de Chartres, Guillaume de Ferrières, Pierre Mauclerc de Dreux, Antoine Brumel...

Les Musiciens de l'Instrumentarium de Chartres
 Françoise Johannel harpes, psaltérion, rote Nicolas Sansarlat vièles à archet, orgue portatif, cornemuse, flûte et tambour, hautbois, voix Maxime Fiorani percussions, cloches, flûte à bec, voix Xavier Terrasa flûtes droites et traversières, hautbois, muse au sac, symphonie, voix, direction artistique avec la participation de Sandie Griot, trompette, Nicolas Lhosse, Mathilde Lamy, Michèle Bruckert, Florence Di Beta, voix.

www.instrumentariumdechartres.fr

La Ville de Chartres finance l'Instrumentarium de Chartres



Instrumentarium de Chartres



L'Instrumentarium de Chartres est né en 1990 d'un projet pédagogique de découverte des 312 instruments représentés dans la statuaire, les verrières, les peintures et la clôture du chœur de la cathédrale de Chartres.

Grâce au savoir-faire des facteurs d'instruments, l'Instrumentarium de Chartres a restitué près de quarante instruments en s'inscrivant dans les recherches actuelles en archéologie musicale, histoire de la lutherie et approche des sonorités musicales médiévales.

C'est l'Instrumentarium le plus complet et le plus joué en Europe. Il est inscrit aux collections de la Ville de Chartres dont il est l'un des ambassadeurs.

Les Musiciens de l'Instrumentarium de Chartres proposent la découverte des musiques du Moyen Âge et du début de la Renaissance lors de concerts accompagnés d'une présentation concise et d'une projection sur grand écran. Ils sont associés aux différentes étapes de la réalisation des instruments dont ils développent des techniques de jeu.

Le programme de ce disque tend à faire entendre chaque instrument dans une réalité contextuelle, chronologique et géographique plausible.

Je vous laisse au plaisir de la découverte...
 André Bonjour
 Président de l'Instrumentarium de Chartres

The Instrumentarium de Chartres originated in 1990 from a pedagogical project lead to discover 312 instruments as represented in the statuary, paintings and choir enclosure of the Chartres cathedral.

Thanks to the know-how of instrument builders, the Instrumentarium de Chartres has reproduced nearly forty instruments forming part of the current research in musical archeology, history and approach to musical medieval sounds.

This is the most complete and playable instrumentarium in Europe. It is listed in the collection of the City of Chartres of which he has become one of the ambassadors.

The musicians of the Instrumentarium de Chartres invite you to discover the music of the Middle Ages and of the beginning of the Renaissance during concerts accompanied by a concise presentation and a large-screen projection.

They are associated with the different stages in the manufacture of instruments and develop playing techniques on them. The program of this recording is aimed to make you listen to each instrument in a plausible contextual, chronological and geographical reality.

I am leaving you to the joy of discovery.
 André Bonjour
 President of the Instrumentarium de Chartres

